

**Germany-Poing: Fire engines**  
**OJ S 167/2022 31/08/2022**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeinde Poing

Postal address: Rathausstr. 3 und 4

Town: Poing

NUTS code: DE218 Ebersberg

Postal code: 85586

Country: Germany

Contact person: MAYBURG Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Paul-Wassermann-Str. 3, 81829 München

E-mail: [info@mayburg.de](mailto:info@mayburg.de)

Telephone: +49 89451088960

Fax: +49 89451088969

**Internet address(es):**

Main address: [www.poing.de](http://www.poing.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Gemeinde Poing: Beschaffung eines LF 20 für die Freiwillige Feuerwehr Poing

Reference number: MaBu-2022-0014

**II.1.2. Main CPV code**

34144213 Fire engines

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Die Gemeinde Poing beabsichtigt die Beschaffung eines neuen Löschgruppenfahrzeugs (LF) 20 für ihre Freiwillige Feuerwehr Poing.

Das LF 20 wird in vier (4) Fachlosen beschafft:

Los 1: 1 Stk. LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

Los 2: (allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

Los 3: hydraulische Rettungsgeräte

Los 4: Atemschutzgeräte

Eine ausführliche Darstellung des Leistungsgegenstandes findet sich in den Dokumenten "AELP\_Poing\_Los-##".

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 0,01 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

1 Stk. LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34144213 Fire engines

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE218 Ebersberg

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung eines neuen LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau) i. S. e. geschuldeten Erfolgs.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

(allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE218 Ebersberg

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung der (allgemeinen) feuerwehrtechnischen Ausrüstung für ein LF 20.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

hydraulische Rettungsgeräte

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE218 Ebersberg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung von hydraulischen Rettungsgeräten.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Atemschutzgeräte

Lot No: 4

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

35111100 Breathing apparatus for firefighting

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE218 Ebersberg

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Beschaffung der Atemschutzgeräte für ein LF 20.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Siehe Vergabeunterlagen.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### **II.2.14. Additional information**

Die Angabe in II.2.7) ist nicht richtig. Angabe erfolgte so, da technisches Pflichtfeld.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 089-240193](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1.1

**Lot No:** 1

**Title:**

1 Stk. LF 20 (= Fahrzeug, bestehend aus Fahrgestell mit Aufbau)

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/07/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Rosenbauer Deutschland GmbH

Postal address: Rudolf-Breitscheid-Straße 79

Town: Luckenwalde

NUTS code: DE40H Teltow-Fläming

Postal code: 14943

Country: Germany

E-mail: [ausschreibungen.luckenwalde@rosenbauer.com](mailto:ausschreibungen.luckenwalde@rosenbauer.com)

Telephone: +49 337169050

Fax: +49 3371690518

The contractor is an SME: no

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2.1

**Lot No:** 2

**Title:**

(allgemeine) feuerwehrtechnische Ausrüstung

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/07/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: BAS Vertriebs GmbH  
Postal address: Semmelweisstr. 8  
Town: Planegg  
NUTS code: DE21H München, Landkreis  
Postal code: 82152  
Country: Germany  
E-mail: [info@bas-brandschutz.de](mailto:info@bas-brandschutz.de)  
Telephone: +49 89893136-0  
Fax: +49 89893136-30  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR  
Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3.1

**Lot No:** 3

**Title:**

hydraulische Rettungsgeräte

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/07/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1  
Number of tenders received from SMEs: 1  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 1  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: BAS Vertriebs GmbH  
Postal address: Semmelweisstr. 8  
Town: Planegg  
NUTS code: DE21H München, Landkreis  
Postal code: 82152  
Country: Germany  
E-mail: [info@bas-brandschutz.de](mailto:info@bas-brandschutz.de)  
Telephone: +49 89893136-0  
Fax: +49 89893136-30  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4.1

**Lot No:** 4

**Title:**

Atemschutzgeräte

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/07/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: BAS Vertriebs GmbH

Postal address: Semmelweisstr. 8

Town: Planegg

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Postal code: 82152

Country: Germany

E-mail: [info@bas-brandschutz.de](mailto:info@bas-brandschutz.de)

Telephone: +49 89893136-0

Fax: +49 89893136-30

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

26/08/2022